



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

GAZETTE EXTRAORDINARY—BUITENGEWONE KOERANT—IGAZETHI EYISIPESHELI

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

Vol. 8

PIETERMARITZBURG,

1 DECEMBER 2014
1 DESEMBER 2014
1 kuZIBANDLELA 2014

No. 1277

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



01277

9771994455008

IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS*No.**Page***INHOUD***Bladsy***MUNICIPAL NOTICE**

- 162 Recognition of Mbuso Praisegod Ngcobo as iNkosi for the Amanyuswa Traditional Community in the Ugu District, as contemplated in section 19 (2) (a) of the KwaZulu-Natal Traditional Leadership and Governance Act, 2005 3

MUNISIPALE KENNISGEWING

- 162 Erkenning van Mbuso Praisegod Ngcobo as iNkosi vir die Amanyuswa Tradisionele Gemeenskap in die Ugu Distrik, soos bedoel in artikel 19 (2) (a) van die KwaZulu-Natal Wet op Tradisionele Leierskap en Regering, 2005 4

*No.**Ikhasi***ISAZISO SIKAMASIPALA**

- 162 Ukubekwa kwaMbuso Praisegod Ngcobo njengeNkosi yeSizwe sakwaNyaswa esiFundeni soGu, njengoba kuhlongozwe esigabeni 19 (2) (a) soMthetho woBuholi boMdabu nokuBusa waKwaZulu-Natali, 2005 3

MUNICIPAL NOTICE—MUNISIPALE KENNISGEWING—ISAZISO SIKAMASIPALA

No. 162**1 December 2014****DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****RECOGNITION OF MBUSO PRAISEGOD NGCOBO AS *INKOSI* FOR THE AMANYUSWA TRADITIONAL COMMUNITY IN THE UGU DISTRICT, AS CONTEMPLATED IN SECTION 19(2)(a) OF THE KWAZULU-NATAL TRADITIONAL LEADERSHIP AND GOVERNANCE ACT, 2005**

I, ES Mchunu, acting in my capacity as Premier of KwaZulu-Natal, and in terms of section 19(2)(a), read with section 19(1)(a)(iii), of the KwaZulu-Natal Traditional Leadership and Governance Act, 2005 (Act No. 5 of 2005), hereby recognise Mbuso Praisegod Ngcobo as *iNkosi* for the AmaNyuswa Traditional Community in the Ugu District, with effect from 10 September 2014.

Given under my Hand at Pietermaritzburg on this 11th day of November, Two Thousand and Fourteen.

MR ES MCHUNU, MPL
PREMIER OF KWAZULU-NATAL

No. 162**1 kuZibandlela 2014****UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU****UKUBEKWA KWAMBUSO PRAISEGOD NGCOBO NJENGENKOSI YESIZWE SAKWANYUSWA ESIFUNDENI SOGU, NJENGOBA KUHLONGOZWE ESIGABENI 19(2)(a) SOMTHETHO WOBUHOLI BOMDABU NOKUBUSA WAKWAZULU-NATALI, 2005**

Mina ES Mchunu, ngokwesikhundla sami njengoNdunankulu waKwaZulu-Natali, nangokwamandla engiwanikezwe isigaba 19(2)(a) sifundwa nesigaba 19(1)(a)(iii), soMthetho woBuholi boMdabu nokuBusa waKwaZulu-Natali, 2005 (uMthetho No. 5 ka 2005), ngalokhu ngibeka uMbuso Praisegod Ngcobo njengeNkosi yeSizwe sakwaNyuswa esiFundeni soGu, kusukela mhla ziyi-10 kuMandulo 2014.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eMgungundlovu ngalolu suku mhla ziyi-11 kuLwezi, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi naNe.

MNU. ES MCHUNU
UNDUNANKULU WAKWAZULU-NATALI

No. 162

1 Desember 2014

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKENDE REGERING EN TRADISIONELE SAKE

ERKENNING VAN MBUSO PRAISEGOD NGCOBO AS *INKOSI* VIR DIE AMANYUSWA TRADISIONELE GEMEENSKAP IN DIE UGU DISTRIK, SOOS BEDOEL IN ARTIKEL 19(2)(a) VAN DIE KWAZULU-NATAL WET OP TRADISIONELE LEIERSKAP EN REGERING, 2005

Ek, ES Mchunu, in my hoedanigheid as Premier van KwaZulu-Natal, en ingevolge artikel 19(2)(a), gelees met artikel 19(1)(a)(iii), van die KwaZulu-Natal Wet op Tradisionele Leierskap en Regering, 2005 (Wet No. 5 van 2005), erken hiermee Mbuso Praisegod Ngcobo as *iNkosi* vir die AmaNyaswa Tradisionele Gemeenskap in die Ugu Distrik, met inwerkingtreding vanaf 10 September 2014.

Gegee onder my Hand te Pietermaritzburg op hierdie 11de dag van November, Tweeduisend-en-veertien.

MNR ES MCHUNU, LPW
PREMIER VAN KWAZULU-NATAL